

CICIBAN

LETNIK VII

1951-1952

MLADINSKA KNJIGA V LJUBLJANI

Kje je Kaj

	Stran		Stran
PESMI		Narodna z otoka Cresa — Kole-	
Matej Bor:		da, prevedel Alojz Gradnik .	65
Striček Sančo	2	Slovaška narodna — Ko komar-	
Medved	20	ja so ženili, prevedel Alojz	
Fran Levstik:		Gradnik	27
Kadar otrok lovi luno in		Beloruska narodna — Vezenje,	
zvezde	8	prevedel Alojz Gradnik	27
Tone Batagelj:		Ruska narodna — Pesem za igro,	
Jutro	23	prevedel Alojz Gradnik . . .	34
Zima v Istri	49		
Kje je slikanica?	75		
Vida Taufer:		PRIPOVEDKE, PRAVLJICE,	
Jesenska pesem	37	BASNI IN DRUGE ZGODBE	
Pomlad	44	Tone Tratar:	
Lukež Franc:		Zgodba o zajčku	3
Ženini s hišo	44	France Bevk:	
Vera Albreht		Pastorka in meseci	6
Zajček v snegu	52	Naša pot v šolo	82
Alojz Gradnik:		Josip Korban:	
Cunjar	56	Psiček tatiček	18
Uspavanka za Metko	136	Mimi Malenšek:	
Lojze Beltram:		Zaplankarji	24
Naša Maruška	68	Zgodba o Zaplankarjih	53
Peter Smrekar:		Zgodbe o Zaplankarjih	70
Kavke tri in štirje vrani . .	69	Zgodba o beli miški	102
Cvetko Golar:		Manica Komanova:	
Pesniku Prešernu	81	Razžaljeni petelin	28
Karel Širok:		Ivan Potrč:	
Polžek je povsod doma	88	Zajklja:	38
Pri polžku	89	Mira Mihelič:	
Lili Novy:		Morska deklica in ribič	50
Vabila	101	Milica Bartenjev:	
Manica Komanova:		Dober računar	58
Zanimiva svatba	122	Marička Žnidaršič:	
Branko Rudolf:		Poslednja pesem	66
Krokodil	125	Bogomir Magajna:	
Tone Črnigoj:		Barabon	73
Pesem o Trstu	129	Punčka Maja	138
Vladimir Nazor: Zvonček kliče,		Just Perat:	
prevedel Lojze Krakar	17	Beneški Marko	85
Otrok	130	Miško Kranjec:	
Jovan Jovanovič - Zmaj:		Kos in kuščar	86
V gozd pojdite, prevedla Lili		Tone Seliškar:	
Novy	141	Dihur	98
S. Maršak:		Velika žrtev	120
Poštevanka, priredil Mile		Janez Rožencvet:	
Klopčič	109	Podkovana žaba	100
Narodna z Vrtojbe — Štrukelj		Josip Brinar:	
Mukelj	104	O pohorskem medvedu	114
Koroška narodna — Sonce sije,		Brata Grimm:	
dežek gre	113	Sladka kaša	117

Štefan Kovač:	
Tudi jaz bi bil rad hraber	118
Ranka Žunič:	
Kaj mi je pripovedovala mati	118
Edvard Kardelj:	
O Stanetu Rozmanu	119
Marija Jagodic:	
Kako sta Goropečnica in Bevčeva mati Turke ukanili	122
Gaber:	
Obroč	132
France Bevk po kavkaškem motivu, Modrinjci gredo po drva	35
Iva Lesjak po japonski pravljici, Opica in vino	21
Janez Tičar po japonski pravljici, Sonce, zima in veter	60
Lojze Zupanc po belokranjski pripovedki, Vilinski petelin in tatinska mlinarica	134
Zrtvovana deklica, kitajska pravljica	10
Lisičje sanje, grška pravljica	90
Maček in kokoš, afriška basen	91
Janček, indijska pravljica	106

ZA CICIBANOV ODER:

Vladimir Nazor:	
Dedovi darovi	40
Marja Cerkvenik:	
Posvetovanje pri dedku	
Mrazu	42

OBLETNICE IN PRAZNIKI

Naša prva knjiga	1
Živel 29. november — naš veliki praznik	33
Ali veste, kdo je bil Karel Širok?	87

ZANIMIVOSTI IZ PRIRODOSLOVJA

Ptice, naše prijateljice	12
Kdo so ti zimski zaspanci?	45
Najboljši med živalmi	59
Pajek tke mrežo (Angela Piskernik)	92
Mali zvonček (Angela Piskernik)	108
Kako nastane dež (Angela Piskernik)	124
Kozorog (Anton Polenec)	140

RAZNO

Kako rad bi imel smučke	76
Pismo v Horjul	93
Za spretno roko 2. str. platnic zv. št. 9	

IGRE

Telovadne igre (Ivan Lavrenčič)	16, 30, 46
---	------------

Igre z zavezanimi očmi (Ivan Lavrenčič)	62
Igrajmo se! (Ivan Lavrenčič)	94

UGLASBENE PESMI

Trije petelinčki (Vlado Gal, Albin Vajngerl)	1. zv.
Polžek orje (Karel Širok, Slavko Mihelčič)	2. zv.
Uspavanka (Igo Gruden, Slavko Mihelčič)	2. zv.
Novoletnica (Črtomir Šinkovec, Albin Vajngerl)	3. zv.
Kadar se Ciciban joče (Oton Župančič, Matija Tome)	4. zv.
Zazibalka (Fran Žgur, Pavle Kalan)	5. zv.
Mati (Simon Jenko, Lovrenc Arnič)	6. zv.
Prvi april (Igo Gruden, Blaž Arnič)	7. zv.
Naša muca (Utva, R. Simoniti)	8. zv.
Svatovanje (Fran Žgur, Matija Tome)	9. zv.

UGANKE

Stran 46, 61, 77, 94, 107, 126 in na 2. str. platnic zv. št. 2.

KRIŽANKE

»Petelinji boj« 2. str. platnic zv. št. 7,
»Jež« 2. str. platnic zv. št. 8.

ZA MLADE RISARJE

2. str. platnic zv. št. 2, št. 3 in št. 8

DROBNE ZANIMIVOSTI

(sestavljenske, skrivalnice, ugibanke, rebusi, pregovori, šale in drugo): 2. str. platnic zv. št. 1, št. 2, št. 3, št. 4, št. 5, št. 6 in št. 9. Stran 12, 29 in 126.

CICIBANOV KOTIČEK

Stran 13, 31, 47, 63, 78, 95, 110, 127 in 142

ILUSTRATORJI:

Platnice vseh 9 zvezkov: Janez Vidic. — Ostale risbe: Gvido Birolla, Jože Ciuha, Alenka Gerlovič, Aleksander Horvat, Božidar Jakac, Dore Klemenčič, Leon Koporc, Tone Kralj, France Mihelič, Marlenka Muk - Stupica, Nikolaj Omersa, Dušan Petrič, Fran Podrekar, Ljubo Ravnikar, Evgen Sajovic, France Slana, Tinka Stegovec, Sonja Šegula, Ive Šubic, Marjan Tršar, Janez Vidic, A. Zupanec - Sodnik.

Svatovanje

FRAN ŽGUR

MATIJA TOMC

Kot valček

Dvoglasno

mf

Pomla - da - nje sva - to - va - nje - Kdo so sva - tje? Pri - čki,

Klavir

mf

brat - je. Kdo dru - ži - ce? Polj cve - ti - ce. Be - la že - nin

in - ne - ve - sta pred va - lov - jem žitnim gre - sta. Ko - mur

malo zadrži

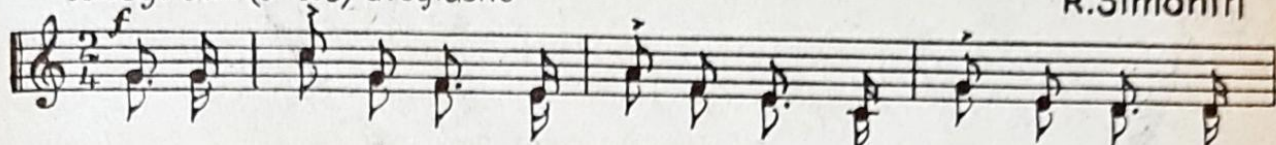
čut in zla - ta vo - lja - haj - di k svatbi v buj - na po - lja!

NAŠA MUCA

UTVA

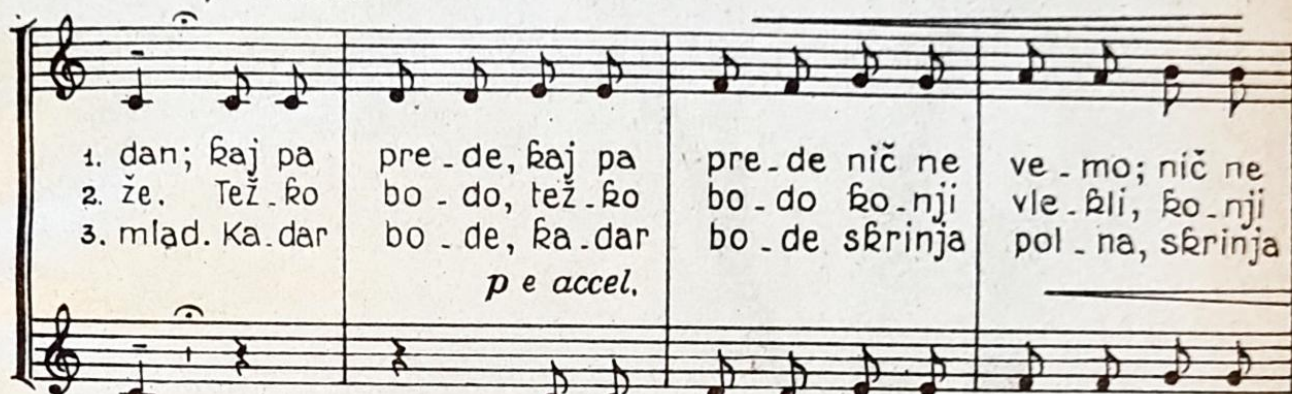
Allegretto (♩ = 108) dvoglasno

R. Simoniti



1. Na - ša mu - ca pri - dno pre - de na za - pe - čku noč in
2. Ej, pol skrinje pač i - me - ti mo - ra pre - je mu - ca
3. Tam za go - ro za de - ve - to, ča - ka mu - co mu - ceš

p e accel.



- | | | | |
|-------------------|-------------------|------------------|---------------------|
| 1. dan; kaj pa | pre - de, kaj pa | pre - de nič ne | ve - mo; nič ne |
| 2. že. Tež - ko | bo - do, tež - ko | bo - do ko - nji | vle - kli, ko - nji |
| 3. mlad. Ka - dar | bo - de, ka - dar | bo - de skrinja | pol - na, skrinja |
- p e accel.*

kanon

- | | | |
|-------------|-------------------|------------------|
| 1. kaj pa | pre - de, kaj pa | pre - de, nič ne |
| 2. Tež - ko | bo - do, tež - ko | bo - do ko - nji |
| 3. ka - dar | bo - de, ka - dar | bo - de skrinja |

f a tempo

rallentando



- | | | |
|----------------------|---------------------|-------------|
| 1. ve - mo: a - li | vol - no a - li | lan. _____ |
| 2. vle - kli ba - lo | nje - no čez go - | ro. _____ |
| 3. pol - na, bo pri | vri - skal po - njo | svat. _____ |
- f a tempo* *rallentando*

- | | | | |
|----------------------|-------------------|---------------------|-------|
| 1. ve - mo; nič ne | ve - mo: a - li | vol - no a - li | lan. |
| vle - kli, ko - nji | vle - kli ba - lo | nje - no čez go - | ro. |
| 3. pol - na, skrinja | pol - na, bo pri | vri - skal po - njo | svat. |

PRVI APRIL

Veselo
Dvočasno

1. GO GRUDEN

BLAŽ ARNIČ

Ve - tr - ček od go - re po do - li - ni
Zajčki med cve - tli - ca - mi da - nes se i -
Do - ri - ca fi - te - la je v po - lja - ne

Ve - tr - ček, ve - ter, z go - re po do - li - ni
Zajčki, zajčki da - nes, zajčki da - nes se i -
Do - ri - ca, Do - ra, pri - fi - te - la v po - lja - ne

ve - je, k oknu na - še Do - re, ti - ho se pri -
gra - jo, se go - ste spo - ti - ca - mi, s pir - hi se tr -
šir - ne, a škr - janček Do - ri se nad po - ljem

ve - je, ko - knu na - še Do - re ti - ho se pri -
gra - jo, se go - ste, go - ste spo - ti - ca - mi, tr -
šir - ne, a škr - jan - ček Do - ri se nad po - ljem

sme - je: "Vstani, Do - ra vsta - ni brž izpod o - de - je,
klja - jo: "Cvetke pa dvi - gu - je - jo k soncu rosne ča - še,
sme - je: "Vril, april, a - pril, vril," kro - ži vedno vi - še;

sme - je: "Vstani, Dora, vsta - ni brž iz - pod o - de - je,
klja - jo: "Cvetke pa dvi - gu - je - jo k soncu rosne ča - še,
sme - je: "Vril, a - pril, a - pril, vril," kro - ži vedno vi - še;

zu - naj na po - lja - ni son - če - ce že gre - je."
z zajčki se ra - du - je - jo: "Pij - mo v zdravje na - še!"
Do - ra pa: "Saj res, a - pril," "in do - mov jo bri - se."

zu - naj na po - lja - ni son - če - ce že gre - je."
z zajčki se ra - du - je - jo: "Pij - mo v zdravje na - še!"
Do - ra pa: "Saj res, a - pril," "in do - mov jo bri - se."

MATI

SIMON JENKO

LOVRENC ARNIČ

Pojočē

p

De - te rev - no, de - te ma - lo, kdaj mi bo - deš

mf

po - pla - ča - lo vse, kar za - te skrbna ma - ti

nekoliko zadrži f

mo - ra - la sem in bom pre - sta - ti. Sem na ro - kaš te no -

si - la, v bo - le - či - naš te zdra - vi - la; za - te noč in

dan skr - be - la, za - te sem in bom ži - ve - la.

To pesem je uglasbil osemletni Lovrenc Arnič, sin znanega slovenskega skladatelja Blaža Arniča.

ZAZIBALKKA

(FRAN ŽGUR)

Preprosto

PAVLE KALAN

A - ja, tu - ta - ja, zib - ka se ma - ja, zib - ka gu -
De - te - ce ma - lo je že za - spa - lo, a - ja, tu.

p

I.

- ga - čka, pi - sa - na ra - čka, zib - ka gu - ga - čka, pi - sa - na
- ta - ja, zib - ka ga ma - ja,

II.

ra - čka.

a - ja, tu - ta - ja, zib - ka ga ma - ja.

sva

pp

Kadar se Ciciban joče

Nagajivo
Dvoglasno

OTON ŽUPANČIČ

MATIJA TOMC

The musical score is written for a vocal part and a piano accompaniment. The key signature is one sharp (F#) and the time signature is 2/4. The vocal line begins with a *mf* dynamic and includes lyrics. The piano accompaniment starts with a *mf* dynamic and includes the label 'Klavir'. Dynamics like *p* and *f* are used throughout the piece. The score is divided into three systems, each with a vocal staff and a piano staff.

mf *p*

Ci - ci - ban se cme - ri za dve mi - li. Je - ri. Hitro, hitro

mf *p*

meš za smeš, vleci ga po vseh koteh, meči ga ob tla, pod strop, in ob steno,

mf

f

hop, hop, hop! Pok! - se meš raz - po - či, smeš iz nje - ga sko - či.

NOVOLETNICA

ČRTOMIR ŠINKOVEC

VAJNGERL ALBIN

Močno in hitro

nekoliko počasneje

1. GLAS
2.

Vno-vo le-to, vno-vo le-to jas-no je ne-bo raz-pe-to; ti-hie, svetle, na-sme-ja-ne
Ej, medvedek so-pe, vle-če: težke na sanefi so vreče. Pe-lje, pe-lje do Ljublja-ne

KLAVIR

Rot v začetku

kossanmise
za vse pridne

Vleče pri o-jeh medve-dek,
iz Ljubljane v vse kra-je

v snežnih bi-serih po-lja-ne, pelje dedek. Vle-če me-dve-dek,
de-dek Mraz za ci-ci-ba-ne, o-fro-ča-je v vse te kra-je

govorjeno

zelo hitro

ču-da vle-če kosmatin z dedkom Mrazom iz daljin.
zvr-fa-ne sa-ni sla-štic-le-nim je-že-vih bo-dic.

Polžek orje

Po otroško

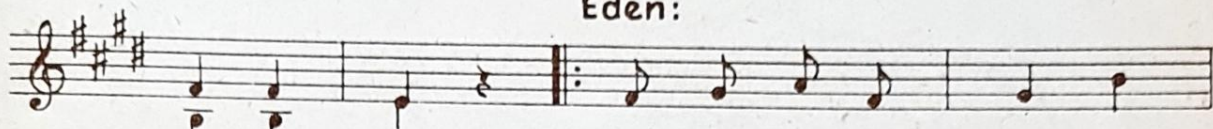
KAREL ŠIROK

SLAVKO MIHELČIČ



Pol - žek or - je, miška se - je. Vzasla bo pše -

Eden:



ni - či - ca.

Pol - žek jo o - ple - je,
miš - ka jo po - ža - nje,
pol - žek vmlin od - pe - lje,
miš - ka v mli - nu zme - lje,

Vsi:



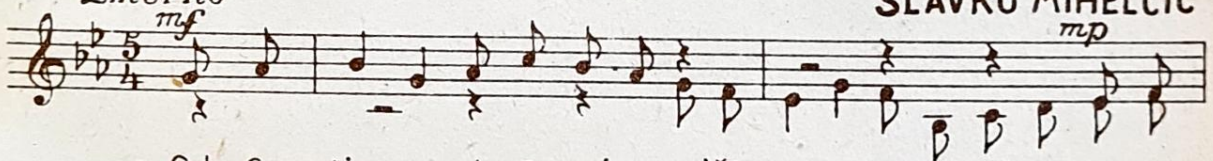
pol - žek jo o - ple - je,
miš - ka jo po - ža - nje,
pol - žek vmlin od - pe - lje,
miš - ka v mli - nu zme - lje, miš - ka v mli - nu zme - lje.

Uspavanka

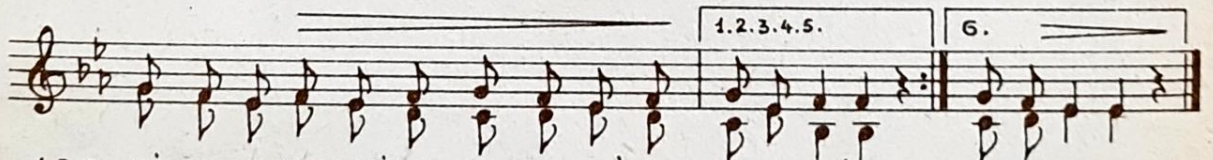
Zmerno

IGO GRUDEN

SLAVKO MIHELČIČ



1. Od Se - lja - na do De - vina miška ne se vedro vi - na: 1.
2. Od De - vi - na do Štefana spremlja mucka jo zaspana: 3. nana -
3. V Do - br - do - bu psiček Kuži se za stražo še pri - druži: 5.
4. Vsi tri - je zdaj: co - pi, co - pi, v temi pa - da - jo kot snopi: 2.
5. V Mir - nu, da - leč pri Go - ri - ci, tam doma so naši stri - ci: 4. nina -
6. Psič - ka, mucka, miš vlovili, vedro vi - na pa po - pi - li: 6.



1.3.5. ni - na, nana - nina, nana - nina, nana - nina.

2.4.6. nana, nina - nana, nina - nana, nina nana, nina - nana.

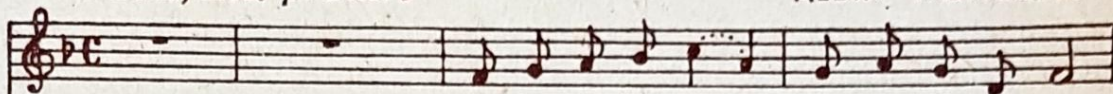
TRIJE PETELINČKI

(VLADO GAL)

Živažno, a ne prehitro

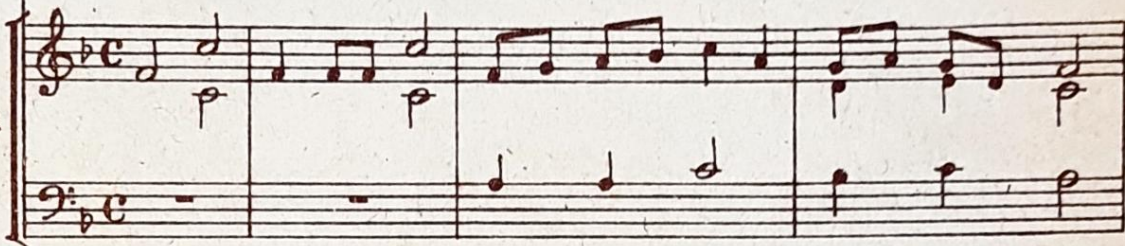
ALBIN VAJNGERL

GLAS



Tri - je pe - te - lin - čki po - je - jo: ki - ki,
Pe - te - lin - čka dva po - je - ta: ki - ki,
Zadnji pe - te - lin - ček po - je sam: ki - ki,

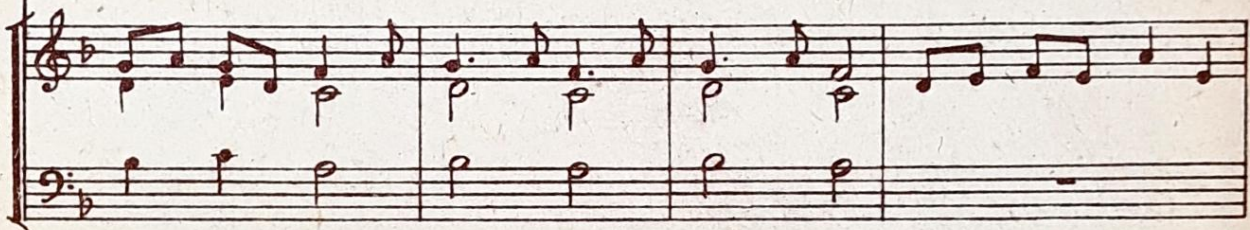
KLAVIR



Nekoliko zadržano



po - je - jo: ki - ki, ki - ki, ki - ki, ki - ki, ki - ki. Pri - de volk iz gozda,
po - je - ta: ki - ki, ki - ki, ki - ki, ki - ki, ki - ki. Pri - de zvi - to - rep - ka,
po - je sam: ki - ki, ki - ki, ki - ki, ki - ki, ki - ki. Pri - de go - spo - di - nja,



zadržuj



pri - de volk iz gozda
pri - de zvi - to rep - ka
pri - de go - spo - di - nja,

e - ne - ga več ni.
dru - ge - ga več ni.
za - dnjič za - kri - či.

